

# Về người giám hộ của bạn

## Tờ thông tin (Vietnamese)

### Trong tờ thông tin này

Nếu bạn có một người giám hộ, điều quan trọng là phải biết họ làm gì. Tờ thông tin này giải thích:

Người giám hộ của bạn có thể làm gì	Những quyết định họ có thể giúp bạn đưa ra về cuộc sống
Người giám hộ của bạn được lựa chọn như thế nào	Các bước thực hiện để có được kết quả tốt nhất cho bạn
Bạn có thể làm gì nếu bạn không đồng ý	Những điều bạn có thể làm nếu bạn không đồng ý một quyết định được đưa ra cho bạn

### Người giám hộ của bạn sẽ làm gì?

#### Giúp đỡ với các quyết định quan trọng

Một người giám hộ là người được chỉ định hợp pháp để giúp bạn đưa ra quyết định quan trọng về những việc như:

- sức khỏe
- tiền bạc
- tài sản
- nơi cư ngụ (bạn sống ở đâu và bạn sống với ai).

Bạn có thể cần một người giám hộ nếu bạn gặp khó khăn khi đưa ra những quyết định tốt hay an toàn trong một số lĩnh vực trong cuộc đời bạn. Chúng tôi gọi đây là 'suy giảm khả năng ra quyết định'.

#### Có một hoặc nhiều người giám hộ

Bạn có thể có một hoặc nhiều người giám hộ tùy thuộc vào hoàn cảnh của bạn. Tòa tài phán Dân Sự và Hành Chính Lãnh Thổ Bắc Úc (Northern Territory Civil and Administrative Tribunal (NTCAT)) sẽ chỉ định họ.

Nếu bạn có nhiều hơn một người giám hộ và họ không thể đồng ý về một quyết định chung, họ có thể nhờ Tòa (NTCAT) giúp đỡ.

### Quyết định những gì mà người giám hộ của bạn có thể làm

Tòa (NTCAT) sẽ đưa ra những quyết định mà mỗi người giám hộ có thể làm và bạn sẽ nhận được một bản của thông tin này. Đây được gọi là bản phán quyết về quyền giám hộ.

Bạn có thể có một người giám hộ chỉ giúp bạn quản lý tiền bạc của bạn, hoặc một người giúp bạn đưa ra quyết định về nơi bạn sinh sống và về việc chăm sóc sức khỏe.

Nếu bạn có một kế hoạch trước cho cá nhân, điều này sẽ vẫn không thay đổi ngay cả khi bạn có một người giám hộ.

### Gặp bác sĩ hoặc nha sĩ của bạn

Nếu người giám hộ của bạn lo việc chăm sóc sức khỏe của bạn, họ sẽ giúp bạn quyết định hầu hết các cách điều trị mà bác sĩ hoặc nha sĩ của bạn đề nghị.

Nhưng có một số quyết định về sức khỏe mà người giám hộ của bạn không thể đồng ý. Chỉ có Tòa (NTCAT) mới có thể đưa ra những quyết định về những việc mà chúng ta gọi là 'chăm sóc sức khỏe bị hạn chế'.

**i** Xin xem tờ thông tin 'Hiểu Đạo luật về Quyền Giám Hộ đối với Người Lớn ở Lãnh Thổ Bắc Úc' ('Understanding the NT Guardianship of Adults Act') của chúng tôi để biết thêm về các quyết định bị hạn chế cho việc chăm sóc sức khỏe.

### Người giám hộ của bạn được lựa chọn như thế nào?

#### Nộp đơn xin phán quyết về quyền giám hộ

Một người lớn lo cho bạn và tin rằng bạn cần giúp đỡ để đưa ra quyết định có thể nộp đơn lên Tòa (NTCAT) để xin phán quyết về quyền giám hộ.

Họ có thể hỏi bạn:

- bạn nghĩ gì về đơn này
- bạn nghĩ ai nên là người giám hộ của bạn.

## Đến dự phiên tòa duyệt xét đơn

Tòa (NTCAT) sau đó sẽ thành lập một phiên tòa để người nộp đơn xin phán quyết về quyền giám hộ có thể giải thích tại sao bạn cần một người giám hộ.

Phiên tòa này là về bạn, vì vậy tốt hơn nếu bạn có thể có mặt trực tiếp, hoặc nói chuyện qua video hoặc điện thoại, để nói ra những gì bạn nghĩ.

Nhưng sẽ không có vấn đề gì nếu bạn không muốn đến dự phiên tòa, hoặc nếu bạn muốn người khác nói giùm cho bạn.

Bạn cũng có thể nhờ một luật sư mà bạn tự chi trả phí tổn để đại diện cho bạn ở phiên tòa, hoặc nhờ một người bạn đáng tin cậy sắp xếp cho bạn. Nếu bạn nghĩ rằng bạn không cần một người giám hộ, hoặc muốn một người nào khác làm giám hộ, bạn cần nói ra điều này.

## Cho bạn biết điều gì xảy ra

Nếu một người giám hộ được chỉ định, Tòa (NTCAT) và (những) người được chỉ định làm người giám hộ của bạn sẽ cho bạn biết.

Tòa (NTCAT) sẽ đưa cho bạn một bản phán quyết về quyền giám hộ, sẽ cho bạn biết những gì (những) người giám hộ của bạn có thể làm cho bạn.

## Nếu bạn không đồng ý thì sao?

### Sửa đổi phán quyết về quyền giám hộ

Nếu bạn không đồng ý với bất cứ khoản nào trong phán quyết, bạn có thể yêu cầu Tòa (NTCAT) thẩm định lại.

Tòa (NTCAT) sẽ ấn định một ngày cho phiên tòa tái thẩm để họ có thể quyết định xem bạn vẫn cần người giám hộ hay không hoặc có cần sửa đổi phán quyết hay không.

### Hỏi người giám hộ của bạn về một quyết định

Nếu bạn không đồng ý với một quyết định mà một người giám hộ làm cho bạn, bạn nên nói chuyện với họ về lý do tại sao. Bạn có thể yêu cầu một người khác giúp bạn làm điều này nếu bạn cần.

Bạn cũng có thể nói chuyện với Tòa (NTCAT) hoặc văn phòng của chúng tôi (Người Giám Hộ Công Cộng) về quyết định này. Các số điện thoại ở trong tờ thông tin này.

## Tái xét quyết định của Tòa (NTCAT)

Nếu bạn không đồng ý với quyết định mà Tòa (NTCAT) đưa ra, bạn có thể nộp đơn xin tái xét. Bạn cũng có thể kháng cáo lên Tòa Án Tối Cao về vấn đề pháp lý, nếu bạn thấy cần.


**i** Phần 5 của *Đạo luật Tòa tài phán Dân Sự và Hành Chính Lãnh Thổ Bắc Úc 2014 (Northern Territory Civil and Administrative Tribunal Act 2014)* sẽ cho bạn biết về các quyền xin tái xét và kháng cáo của bạn.


## Các tài liệu quan trọng

- *Đạo luật Quyền Giám Hộ đối với Người Lớn 2016 (Guardianship of Adults Act 2016)*
- *Đạo luật Tòa tài phán Dân Sự và Hành Chính Lãnh Thổ Bắc Úc 2014 (Northern Territory Civil and Administrative Tribunal Act 2014)*
- *Đạo luật Hoạch Định Trước Cho Cá Nhân 2013 (Advance Personal Planning Act 2013)*

### Văn phòng Người Giám Hộ Công Cộng

Để biết thông tin và sự hỗ trợ về quyền giám hộ


 **1800 810 979** (8 giờ sáng đến 4 giờ chiều các ngày trong tuần)


 [public.guardian@nt.gov.au](mailto:public.guardian@nt.gov.au)


 [www.publicguardian.nt.gov.au](http://www.publicguardian.nt.gov.au)

### Tòa tài phán Dân Sự và Hành Chính Lãnh Thổ Bắc Úc (NTCAT)


Cho các phán quyết, đơn xin, và sửa đổi quyền giám hộ


 **1800 604 622** (8.45 giờ sáng đến 4 giờ chiều các ngày trong tuần)


 [agd.ntcat@nt.gov.au](mailto:agd.ntcat@nt.gov.au)

 [www.ntcat.nt.gov.au](http://www.ntcat.nt.gov.au)


### Văn phòng NTCAT của Darwin

 The Met Building, CASCOM Building 5, Casuarina Village, Level 1, 13-17 Scaturchio Street, Casuarina NT 0811


 PO Box 41860, Casuarina NT 0810

 08 8922 7201

### Văn phòng Tòa (NTCAT) của Alice Springs

 Westpoint Building, 1 Stott Terrace, Alice Springs NT 0870

 PO Box 1745, Alice Springs NT 0870

 08 8951 5442